



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

19. Juni 2001

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 15. Juni 2001

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 15. Juni 2001 erhöhte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,1 Mrd. EUR auf 266,6 Mrd. EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) blieben praktisch unverändert bei 28,1 Mrd. EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 1,7 Mrd. EUR auf 351,8 Mrd. EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) sanken um 3,2 Mrd. EUR auf 37,8 Mrd. EUR.

#### II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) gingen um 9,8 Mrd. EUR auf 210,5 Mrd. EUR zurück. Am Mittwoch, dem 13. Juni 2001, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 77 Mrd. EUR fällig, und ein neues Hauptrefinanzierungsgeschäft in Höhe von 67 Mrd. EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,3 Mrd. EUR (gegenüber 0,1 Mrd. EUR in der Vorwoche), während die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) sich auf 0,1 Mrd. EUR belief, was in etwa dem Betrag der vorigen Woche entsprach.

### **III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 5,2 Mrd. EUR auf 122 Mrd. EUR.

**Europäische Zentralbank**

Presseabteilung

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 15. Juni 2001

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 15. Juni 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 15. Juni 2001	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	118.464	0	1 Banknotenumlauf	351.772	-1.707
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	27.958	-173	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreservenguthaben)	122.005	-5.179
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	241.097	191	2.2 Einlagerfazilität	109	59
	269.055	18	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	22.943	736	2.4 Feinsteuерungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	-6
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	5.322	97		122.114	-5.126
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	6.195	-2
	5.322	97	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	3.784	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	155.000	-10.001	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	37.832	-3.241
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	59.100	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.955	235
5.3 Feinsteueringoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		43.787	-3.006
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.754	225
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	292	235	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	3.833	-82
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	41	-5	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
	214.433	-9.771	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	14.548	694
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	241	0	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	28.110	-18		14.548	694
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	70.168	0	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.984	0
9 Sonstige Aktiva	90.313	547	10 Sonstige Passiva	70.556	613
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	126.258	0
			12 Kapital und Rücklagen	60.464	0
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>819.049</b>	<b>-8.391</b>	<b>Passiva insgesamt</b>	<b>819.049</b>	<b>-8.391</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.